

Anleitung (D)

CT11-12 (NUP/NAP robust) **Codetastatur**

CTL11-12 (NUP/NAP robust) **Codetastatur/Leser**



Guide d'installation (F)

CT11-12 (NUP/NAP robuste) **Clavier à code**

CTL11-12 (NUP/NAP robuste) **Clavier à code/lecteur**

version française page 5



CT11-12
CTL11-12



CT11-12NAP
CTL11-12NAP



CT11-12NUP
CTL11-12NUP

Inhaltsverzeichnis (D)

1. Technische Daten	Seite 2
2. Funktion	2
3. Montage	2
4. Anschluss und Verdrahtung	2
5. Programmierschalter	3
6. Sabotagekontakt	3
7. RS485 BUS1 (Bedienung) und BUS2 (Fingerleser) ...	3
8. Masszeichnung	3
9. Anschlusschema	4
10. Inbetriebsetzung, Wartung und Kontrolle	4

Sommaire (F)

Caractéristiques techniques	page 6
Fonction	6
Montage	6
Câblage	6
Interrupteur de programmation	7
Contact anti-sabotage	7
RS485 BUS (commande) et BUS2 (lecteur d'empreintes digitales) ...	7
Cotes	7
Schéma de raccordement	8
Mise en service, entretien et contrôles	8

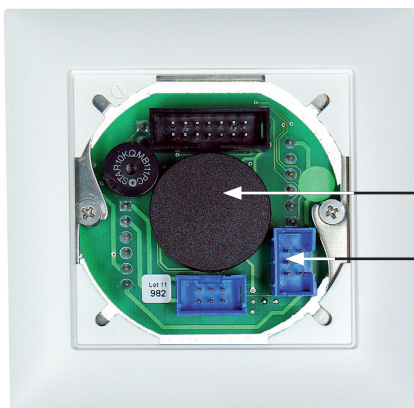
1. Technische Daten

- Codetastatur zur Bedienung mit Zustandsanzeigen 3x weiss, je 1x grün, rot, gelb, blau und integriertem Summer
- 2 Eingängen
- 2 RS485 BUS
- Lesertechnologie: proX (EM4102/01) => nur CTL-Ausführungen
- Sabotagekontakt: 30V, 50mA
- Steckklemmen mit Schraubanschlüssen
- Betriebsspannung: 12-24VDC, $\pm 10\%$, max. 100mA
- Masse (lxb): 88x88mm / NAP (lxbxt) 87x87x67mm / NUP (lxbxt) 87x87x18mm

2. Funktion

Die Codetastatur wird über den RS485-BUS mit einem übergeordneten Gerät verbunden und dient der Bedienung und Anzeige dieses Gerätes.

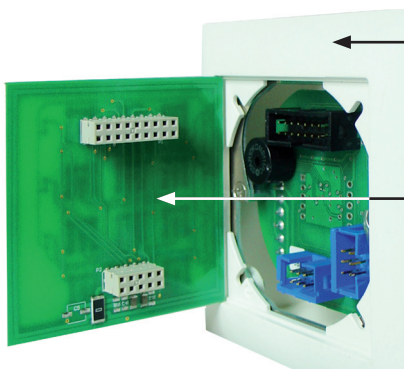
3. Montage



**Lage der Code- oder
Code-/Leser-Tastatur in der Befestigungsplatte**

Leser (nur CTL Ausführung)

Programmierstecker

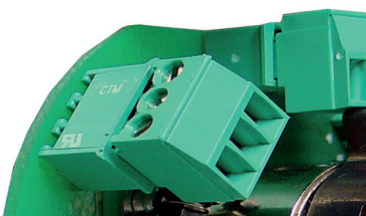


Tastatur immer mit Rahmen abnehmen

Lage der Folientastatur

Folientastatur aufstecken / NAP, NUP mit 4 Schrauben befestigen

4. Anschluss und Verdrahtung



Die Codetastatur ist mit steckbaren Schraubklemmen versehen für einen Drahtquerschnitt von 0.05 bis 1.5mm². Zur Verdrahtung des RS485-BUS ist das abgeschirmte Kabel Typ ABKAB 2x2+2HAL (2x2 0.22mm² paarweise verdreht und 2x 0.75mm²) zu verwenden.

5. Programmierschalter:

Die 4 Programmierschalter S1-1 bis S1-4 sind gemäss Anleitung der jeweiligen Applikation einzustellen.

6. Sabotagekontakt

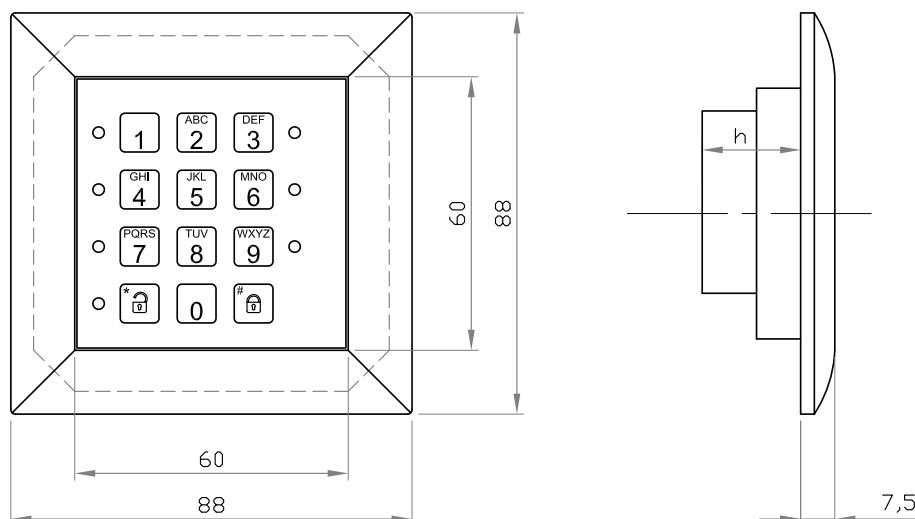
Beim Abziehen der Folientastatur wird zusätzlich zum potenzialfreien Sabotagekontakt auf Klemme 1 und 2 auch ein Alarm über den BUS abgesetzt.

7. RS485 BUS1 (Bedienung) und BUS2 (Fingerleser)

Diese 2-Draht Systembusse dienen der internen Kommunikation zwischen den Systembus-Teilnehmern. Für die Installation ist das abgeschirmte, verdrehte und halogenfreie Kabel Typ ABKAB2x2+2HAL zu verwenden. Bei kritischer und langer Leitungsführung ist der Schirm einseitig auf Erde zu schalten. Bei mehreren Busteilnehmern müssen diese in Serie (nicht sternförmig) installiert werden. Beim ersten und letzten Busteilnehmer sind die Steckbrücken bzw. Programmierschalter für den Busabschluss entsprechend zu setzen, somit wird die Busleitung auf beiden Seiten mit 120 Ohm abgeschlossen.

8. Masszeichnung

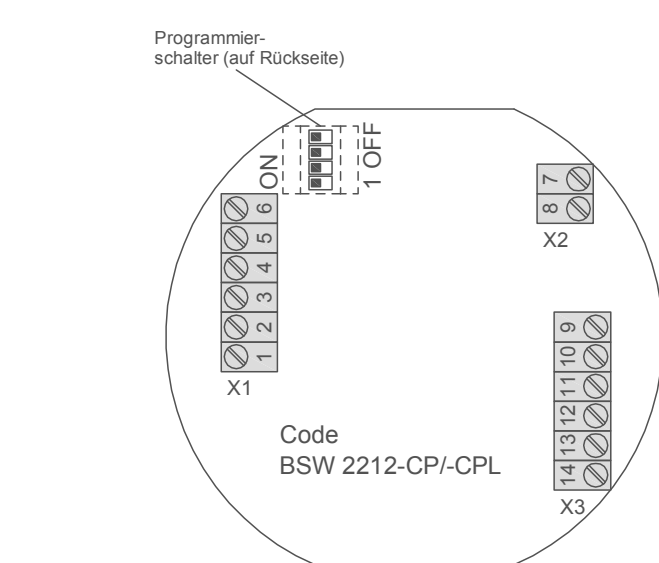
CT11-12, CTL11-12



Höhe h: 32.5mm ohne steckbaren Schraubklemmen
41mm mit steckbaren Schraubklemmen ohne Verdrahtung
44mm mit steckbaren Schraubklemmen mit Verdrahtung

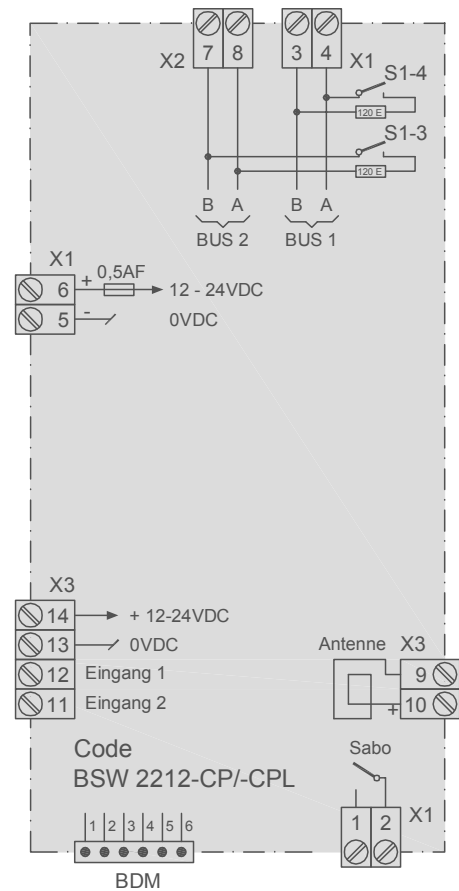
Masszeichnungen CT11-12NAP, CT11-12NUP, CTL11-12NAP, CTL11-12NUP und APR1-W55 sind auf bsw-security.ch im Bereich Dokumente-/ Downloadsuche zu finden.

6. Aufbau und Anschlussschema



Legende:

- ON
OFF
1 2 3 4 = Programmierschalter
- Sabo = Sabotagekontakt
BDM = Programmierstecker (blauer Stecker auf der Bestückungsseite)



9. Inbetriebsetzung, Wartung und Kontrolle

Technische Änderungen vorbehalten.
Abbildungen können von den realen Produkten abweichen.
Es gelten unsere allgemeinen Verkaufs-, Liefer- & Ausführungsbedingungen.
Diese Produkte sind ESD- und EMV-konform zu behandeln, einzubauen und zu betreiben.
Montage und Inbetriebsetzung dürfen nur durch autorisierte Fachkräfte durchgeführt werden.
Bei Arbeiten am Zutrittssystem ist dieses stromlos zu schalten (ausgenommen zur Programmierung).

Switzerland

BSW SECURITY AG
T 0840 279 279 · F 0840 279 329
info@bsw-security.ch

Austria

BSW SECURITY GmbH
T 0043 4282 20280 · F 0043 4282 20280 44
info@bsw.at



Guide d'installation (F)



CT11-12 (NUP/NAP robust) **Clavier à code**

CTL11-12 (NUP/NAP robust) **Clavier à code/lecteur**



CT11-12
CTL11-12



CT11-12NAP
CTL11-12NAP



CT11-12NUP
CTL11-12NUP

Sommaire (F)

1.	Caractéristiques techniques	page 6
2.	Fonction	6
3.	Montage	6
4.	Câblage	7
5.	Interrupteur de programmation	7
6.	Contact anti-sabotage	7
7.	RS485 BUS1 (commande) et BUS2 (lecteur d'empreintes digitales)	7
8.	Cotes	7
9.	Schéma de raccordement	8
10.	Mise en service, entretien et contrôles	8

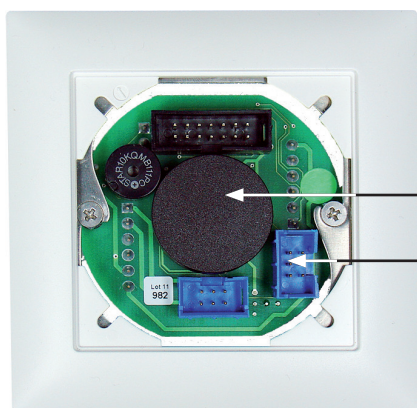
1. Caractéristiques techniques

- Clavier à code pour le commande, 7 LED indiquant l'état: 3x blanc, je 1x vert, rouge, jaune, bleu et vibreur sonore
- 2 Entrées
- 2 RS485 BUS
- Technologie de lecture: proX (EM4102/01) => uniquement les types CTL
- Contact anti-sabotage: 30V, 50mA
- Bornes à fiche avec raccords à visser
- Tension de service: 12-24VDC, $\pm 10\%$, max. 100mA
- Dimensions (Lxl): 88x88mm / NAP (Lxlp) 87x87x67mm / NUP (Lxlp) 87x87x18mm

2. Fonction

Le clavier à codes est relié par le BUS RS485 avec un appareil maître et sert à la commande et l'affichage de cet appareil.

3. Montage

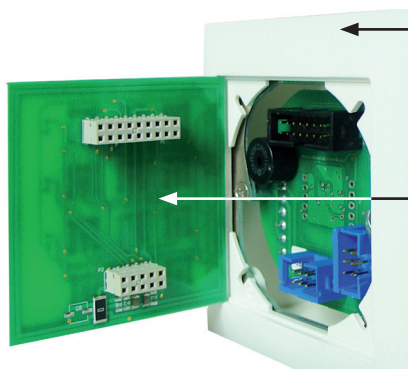


Position du clavier code- ou clavier-lecteur

Code-/lecteur sur platine

Lecteur (uniquement les types CTL)

Connecteur de programmation

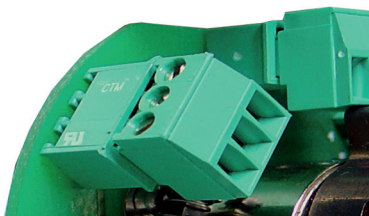


Demontage du clavier seulement avec le cadre

Position du clavier souple à membrane

Afficher le clavier à membrane / montage du quadre robuste NAP, NUP avec 4 vis

4. Câblage



Le clavier à code est prévu avec des bornes à vis enfichables pour fils de section de 0.05 à 1.5mm². Pour le câblage du BUS RS485 il faut prendre le câble blindé type ABKAB2x2+2HAL (2x2 0.22mm² torsadés par paires et 2x0.75mm²)

5. Interrupteur de programmation

Les 4 interrupteurs de programmation S1-1 à S1-4 sont à régler selon les instructions de l'application respective.

6. Contact anti-sabotage:

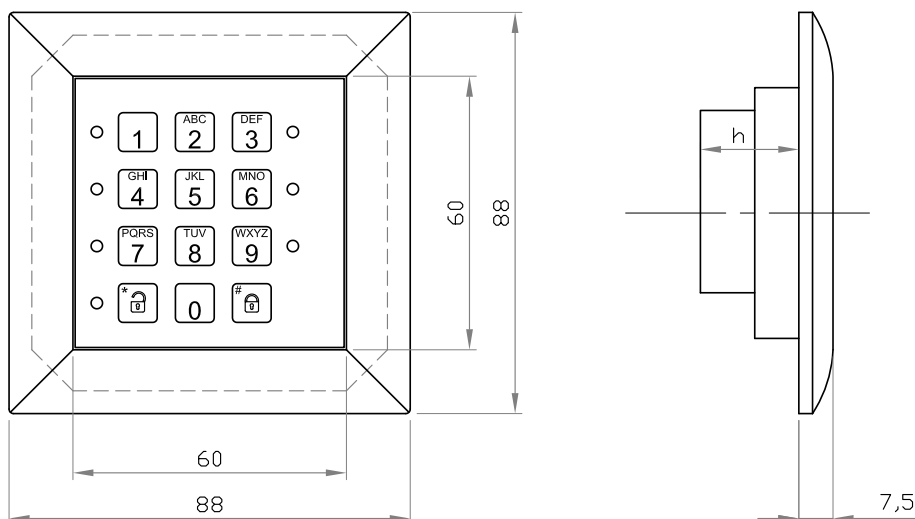
En plus du contact de sabotage libre de potentiel, une alarme par le BUS est transmise en retirant le film protecteur du clavier

7. RS485 BUS1 (commande) et BUS2 (lecteur d'empreintes digitales)

Ces réseaux bus à 2 fils assurent les échanges de signaux entre les modules raccordés au bus. Pour l'installation, utiliser des câbles blindés, torsadés et sans halogène de type ABKAB2x2+2HAL. Pour les lignes de grande longueur et critiques au niveau fonctionnel, relier le blindage à la terre. Avec plusieurs modules raccordés au bus, monter ceux-ci en série (pas de circuit étoile). Sur le premier et le dernier module sur le bus mettre les cavaliers ou les commutateurs selon le cas dans la configuration correspondante pour une position en terminaison de bus (120 Ohm aux deux extrémités de la ligne de bus).

8. Cotes

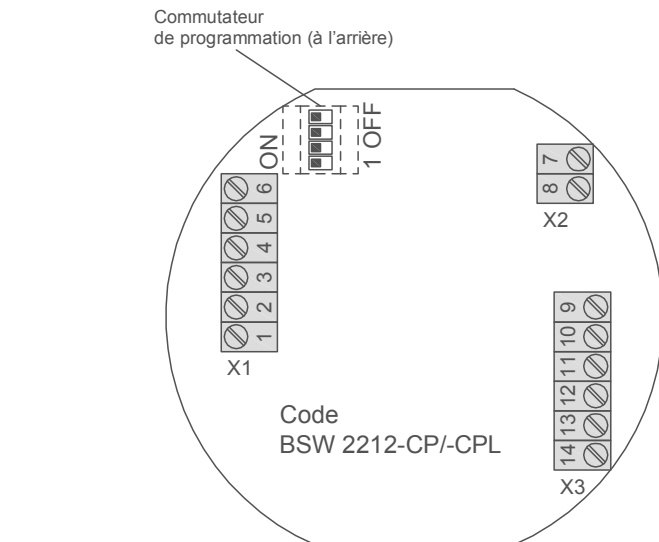
CT11-12, CTL11-12



Hauteur h : 32.5mm sans bornes à vis
 41mm avec bornes à vis sans câblage
 44mm avec bornes à vis et câblage

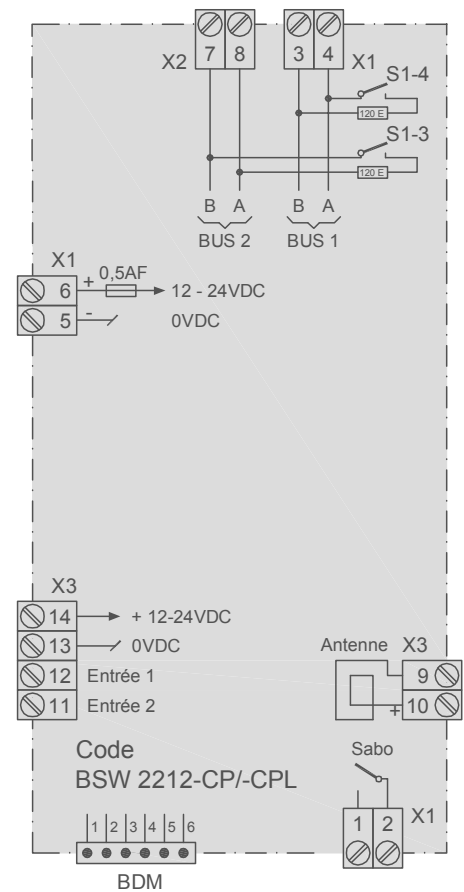
Cotes CT11-12NAP, CT11-12NUP, CTL11-12NAP, CTL11-12NUP, et APR1-W55 se trouvent sur bsw-security.ch en zone de téléchargement.

9. Schéma de raccordement



Légende:

- ON
1 2 3 4 = Commutateur de programmation
- Sabo = Contact anti-sabotage
- BDM = Connecteur de programmation (connecteur bleu du côté des composants)



10. Mise en service, entretien et contrôles

Sous réserve de modification techniques.
Les illustrations peuvent différer des produits réels.
Se reporter à notre document „Conditions générales de vente, de livraison & d'exécution“.
Matériels à monter et faire fonctionner conformément aux spécification CEM et DES.
Montage et mise en service assurés exclusivement par des spécialistes autorisés.
Lors d'une intervention sur un transmetteur de signal multifonctionnel, mettre celui-ci hors tension (sauf pour la programmation).

Switzerland

BSW SECURITY SA
T 0840 279 279 · F 0840 279 329
info@bsw-security.ch

Austria

BSW SECURITY GmbH
T 0043 4282 20280 · F 0043 4282 20280 44
info@bsw.at

